



## SÉMINAIRE: TRANSFERTS / INTERFÉRENCES

Modalité en ligne : 18 et 19 novembre 2020

Inscriptions [ici](#).

Le séminaire international **Transferts / Interférences** est le résultat de la coopération de trois architectes.e.s doctorant.e.s latino-américain.e.s en France et au Chili, qui mènent des recherches sur l'histoire de l'enseignement de l'architecture et de l'urbanisme sur leurs pays d'origine (Chili, Mexique et Colombie) – et qui de manière générale – abordent la question du transfert de modèles architecturaux et urbains, ainsi de la circulation des étudiants et des professionnels dans les espaces latino-américains et européens.

Cet événement bénéficie du soutien de la [Pontificia Universidad Católica de Chile](#), à travers son programme de [Doctorado en Arquitectura y Estudios Urbanos](#) ; de l'[Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne](#), à travers les laboratoires de recherche [HiCSA](#) et le Master Erasmus Mundus “Techniques, Patrimoines, Territoires de l’Industrie” [TPTI](#) ; et du laboratoire de recherche de l’École Nationale Supérieure d’Architecture de Versailles ([LéaV](#)).

En raison de la crise sanitaire mondiale, la première version du séminaire aura lieu à distance en numérique, mais une deuxième version est prévue en 2021 en présentiel, dans l’une des institutions engagées.

À partir de la confrontation de différentes recherches en cours sur la circulation des architectes, des urbanistes et d’autres professionnels dans les domaines de l’architecture, de l’art et de l’urbanisme, ce séminaire propose de réfléchir sur les complexes processus issus des transferts entre la France et l’Amérique latine, afin d’offrir de nouvelles perspectives sur les échanges entre ces espaces culturels.

Le séminaire accueille principalement des travaux qui étudient de manière intégrale – et dans une approche transnationale – le travail des professionnels formés en France arrivés en Amérique latine aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, diffusant des idées et un *savoir-faire* produit de la formation reçue, dans un contexte marqué par la suprématie de l’École des Beaux-Arts en tant qu’institution et système. Néanmoins, le projet s’intéresse aussi à d’autres circulations ou transferts depuis l’Amérique latine vers l’Europe, enrichissant la complexité du panorama culturel.

Les actes du séminaire international seront publiés par [HiCSA éditions](#) en version numérique bilingue (espagnol et français) en libre accès, grâce au soutien des laboratoires HiCSA, LéaV et du Master Erasmus Mundus “Techniques, Patrimoines, Territoires de l’Industrie” TPTI.

Séminaire en ligne transmis sur la [chaîne YouTube](#) de la Pontificia Universidad Católica de Chile

Langue des communications : espagnol

## Programme

### Première Session: 18 novembre 2020

Modérateur : Juan Pablo Aschner, Directeur Facultad de Creación, Universidad del Rosario, Bogotá

Hora CL	Hora FR	Activité
09:15-09:25	13:15-13:25	Présentation du Séminaire International et de la première journée Yolanda MUÑOZ Architecte, doctorante en Architecture (PUC Chile y Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne) Coordinatrice du Séminaire International au Chili José ROSAS Architecte, PhD, responsable du programme doctoral en Architecture et Études Urbains UC Valérie NÈGRE Architecte, PhD, HDR, Professeure d'histoire des techniques, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne (Institut d'Histoire Moderne et Contemporaine IHMC)
09:25-10:00	13:25-14:00	« Conférence inaugurale » Jean-Philippe GARRIC Architecte, PhD, HDR, professeur à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne (HiCSA – Histoire culturelle et sociale de l'art)
10:00-10:15	14:00-14:15	« Triangulations <i>beauxartiennes</i> : les routes directes et indirectes des Beaux-Arts vers la Colombie » Giaime BOTTI Architecte, PhD en Architecture (Politecnico di Torino) Maître de conférences à l'Université de Nottingham
10:15-10:30	14:15-14:30	« Vorkurs vs. Vignola: la réforme de Harvard GSD comme un affront à l'éducation beauxartienne et son impact sur l'Amérique latine » Ingrid QUINTANA-GUERRERO Architecte, PhD en architecture (Universidad de São Paulo) Maîtresse de conférences à la Universidad de Los Andes Virginia GUTIÉRREZ Arquitecta, Profesora en Universidad de los Andes
10:30-10:45	14:30-14:45	« Inversion des flux des transferts : le rôle des enseignants latino-américains dans le renouveau de l'enseignement de l'architecture en France (1969-1990) » Ana CHATELIER Architecte, doctorante à l'Université de Strasbourg – laboratoire 3400 ARCHE
10:45-11:00	14:45-15:00	Questions, discussion
11:00-11:30	15:00-15:30	Pause
11:30-12:05	15:30-16:05	« Circulation internationale des idées et des pratiques urbaines. La France, les États-Unis et l'Espagne en Argentine » Alicia NOVICK Architecte, PhD en Histoire (Universidad de San Andrés) Professeur à la Universidad Nacional de General Sarmiento

12:05-12:20	16:05-16:20	« Formes de collaboration transnationales : les architectes français à Mexico (1920-1940) » Mariana PORRAZ Architecte, doctorante à l'Université Paris-Saclay (ED578) ; LéaV et CHCSC
12:20-12:35	16:20-16:35	« Transfert culturel et dessins d'architecture : Émile Jéquier et le modèle des Beaux-Arts au Chili (1889-1920) » Yolanda MUÑOZ LOZANO Architecte, doctorante à la Universidad Católica de Chile (Arquitectura y Estudios Urbanos) et à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne (ED441 Histoire de l'Art)
12:20-12:35	16:20-16:35	Questions, discussion

## Deuxième session : 19 novembre

Modérateur : Fernando Pérez Oyarzun, professeur titulaire à la Universidad Católica, directeur du Musée National des Beaux-Arts, Chili

Hora CL	Hora FR	Activité
09:15-09:25	13:15-13:25	Présentation de la journée
09:25-10:00	13:25-14:00	« L'évolution des véhicules des pratiques urbaines de la France vers l'Amérique latine au XXe siècle » Clément ORILLARD Architecte, PhD (Université Paris 8) Maître de conférences à l'École d'urbanisme de Paris / EUP-UPEC – Lab'Urba
10:00-10:15	14:00-14:15	« Brunet de Baines à Santiago du Chili (1848-1855) : modernité et tradition » Germán HIDALGO Architecte, PhD en Architecture (Universitat Politècnica de Catalunya) Professeur à l'Universidad Católica de Chile
10:15-10:30	14:15-14:30	« Peu utile et sans grande application parmi nous. Transferts controversés du modèle des <i>beauxartien</i> au Chili, 1849-1873 » Amarí PELIOWSKI Architecte, PhD en Histoire de l'art (École des hautes études en sciences sociales – EHESS) Membre de l'Institut d'histoire et du patrimoine, Faculté d'architecture et d'urbanisme, Universidad de Chile
10:30-10:45	14:30-14:45	« Carlos Agote. Un ingénieur centralien entre la France et l'Argentine, 1880-1914 » Pablo PEKAREK Architecte, actuellement étudiant du Master: Techniques, Patrimoine, Territoires de l'industrie à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne
10:45-11:00	14:45-15:00	Questions, discussion
11:00-11:30	15:00-15:30	Pause

11:30-12:05	15:30-16:05	« La question de la croissance urbaine et de son informalité dans les travaux latino-américains de l'Institut d'urbanisme de l'université de Paris dans les années 1930 » Laurent COUDROY DE LILLE Géographe, PhD (Université Paris X Nanterre) Maître de conférences à l'École d'urbanisme de Paris (EUP-UPEC, Lab'Urba)
12:05-12:20	16:05-16:20	« Les Urbanistes latino-américains de l'Institut d'Urbanisme de l'Université de Paris (EHEU / IUUP): leurs études et recherches » Daniel MATUS Architecte, PhD en aménagement de l'espace (Université Paris 10 Nanterre) Maître de conférences à l'Universidad de Magallanes
12:20-12:35	16:20-16:35	« Le rêve d'un diplôme d'architecture français : étudiants latino-américains dans les institutions parisiennes, 1920-1950 » Andrés AVILA GOMEZ Architecte, doctorant à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne – ED441 Histoire de l'Art
12:35-12:50	16:35-16:50	« De l'atelier des Beaux-Arts à l'atelier de composition architecturale et décorative. Enseignement d'architecture à l'École d'Architecture de l'Université de Buenos Aires, 1901-1928 » Magali FRANCHINO Architecte, doctorante à l'Universidad Nacional de La Plata – HiTePAC
12:50-13:05	16:50-17:05	Questions et discussion
13:05-13:15	17:05-17:15	Conclusion - clôture de l'événement